

Obrigado por fazer o download deste mangá!

Staff

Tradução: Chris e Yanni

Edição: Yasuhiro

Revisão: Bella e Jessy

Este projeto é resultado de uma
parceria entre os scanlators

koisei
scans

koisei.com.br

Pururin
フルリン

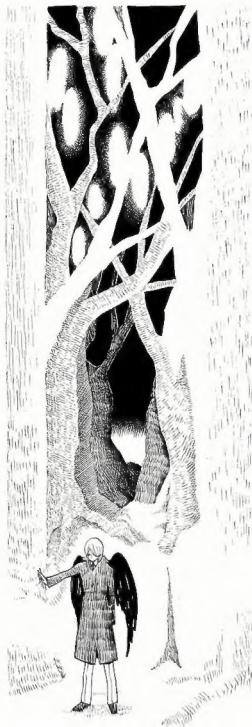
pururin.com.br

Este mangá foi traduzido
com o intuito de divulgação,
sem fins lucrativos!





**KAMISAMA
HAJIMEMASHITA**
CAPÍTULO 52



Que sortudo,
ser o único filho de
Soujoubou!

-Não é verdade?

JÁ TENDO 5
ANOS DE IDADE,
E TENDO APENAS
UM VELHO CORVO
PARA TE FAZER
COMPANHIA.

O QUÊ?
O SHINJIROU
ANDA NÃO CON-
SEGUE VOAR?

E DÁ SE ELE
É FILHO ÚNICO DE
SOUJOUBOU-SAMA?
ELE CONTINUA INÚTIL,
COMPARADO A NÓS.

TUDO O
QUE VOCÊ TEM
SÃO ROUPAS UM
POQUINHO MAIS
LEGAS QUE AS
NOSSAS.

Aqui,
os outros só
sabem me ri-
dicularizar.

Eu estou ciente
que eu não passo de
um incômodo.

IRRITADO—



Nunca se
sentir sozinho é algo
realmente triste.



COMEÇANDO
HOJE, EU ESTÁ-
REI DORMINDO NO
DORMITÓRIO.

APARECE





O SEU FUTON ESTÁ NO LUGAR CERTO.

Eu sei que eu o deixei aqui.

O MEU FUTON!



HA
HA
HA

É MELHOR VOCE DAR O FORA.

VOLTE PARA O SEU QUARTO E DURMA NO TATAME.



HA
HA
HA

QUE RAIVA...



VENHA, SHINJIROU.



VOCE PODE DORMIR AQUI, E DIVIDIR O FUTON CO-MIGO.

Eu não
consegua

Entender
o calor do
afeto.

E no
meu primeiro
encontro com o
Suirou-nisan





EU APENAS
VOU LEVAR O
BOTANMARU DE
VOLTA, E VISITAR
O MEU PAI, NA-
DA MAIS.

OUÇAM...



É IMPORTANTE
CUIDAR DO LUGAR
QUE VOCÊ DEIXOU
PARA TRÁS.

EU IREI
PARA TE
AJUDAR!



EU TAMBÉM
TROUXE MUITOS
TALISMÃS!

Roll
Roll
Roll



MESMO SE
VOCÊ TAMBÉM
FOR, NÃO SERÁ
UMA VIAGEM
DIVERTIDA.

AHH,
VOCÊ É SEIN
GRACA!



AH, É?

É,
NESSES
ASSUNTOS
PROBLÊMICOS,
EU SOU APENAS
UM OBSERVA-
DOR NEU-
TRO.

E
EU
AQUI
PEN-
SANDO
QUE
...



E DAÍ? EU
TAMBÉM NÃO
SEI POR QUE A
RAPOSA VEIO
CONOSCO.

EU
REALMENTE
NÃO ESPERAVA
QUE VOCE FOSSE
FILHO DE SOU-
JOUROU.

VOCE
PARECE
UM TÊNGU
NORMAL.



VOÇES
DOUS! PO-
DERIAM FALAR
MAIS BAIXO?

Ah,
brincar
mental!

BARULHO
BARULHO



O BOTANMARU
ESTÁ DORMINDO.

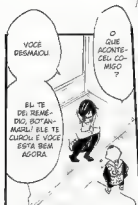
AH...

ON-
DE EU
ESTOU
...?



VOCE
SÓ ESTÁ
SENTINDO
CIÚMES.

VOCE NÃO
ESPERAVA QUE
EU E A NANAMI FICÁS-
SEMOS JUNTOS, ENTÃO
VOCE SE APRESSOU E
PEDIU PARA NOS
ACOMPANHAR.



VOCE DESMAIOU.

O QUE ACONTECEU COMIGO?

BL TE DEI REMÉDIO, BOTAN-MARU! BLE TE CURIOL E VOCE ESTA BEM AGORA.



VOCE ACORDOU, BOTAN-MARU?



HEIN?

COMO



BEBENDO UM DESSES PODE CURA--O



É DIFÍCIL SABER QUE DOENÇA O SOUTCHOUBOU CONTRAIU

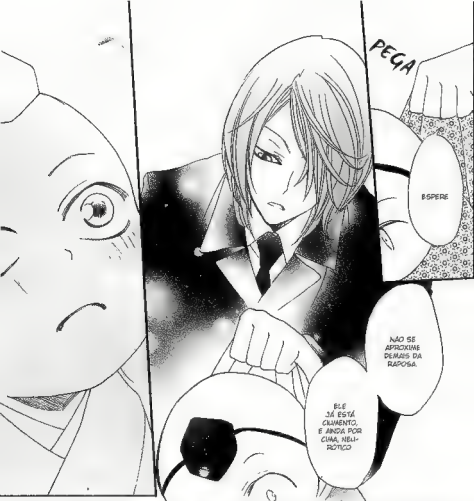


ESSAS PILULAS DE PESSEGO SÃO UM ELIXIR DE DEUS, E SEJA UM FERIMENTO OU DOENÇA, ELAS SÃO CAPAZES DE CURAR



QUEM VOCE ESTÁ CHAMANDO DE RAPOSA? VOCE É O PIRRALHO AQUI

É SÉRIO, RAPOSA!!





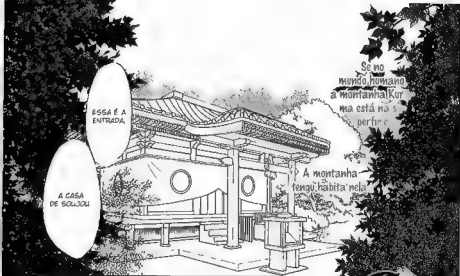
POR QUE,
SHINJIROU-
SAMA?



NADA, NAO



O SHIROU-NISAN
APENAS ME EMPRESTOU
OS CORVOS.



ESSA É A
ENTRADA.

A CASA
DE SÔJÛJI.

Se no
mundo humano
a montanha Kur
ma está na s
perfeite

A montanha
tengu habita nela



A SUA
CASA TAM-
BÉM FICA NAS
MONTANHAS

A MONTA-
NHA É NA
CIGARRA

UMA CASA
VELHA NAS
MONTANHAS,
QUE LEGAL

AR
FRESCO
QUE BOM

AH, QUE
CONFOR-
TÁVEL



TEM-SE
CUIDADO
ESSA É A
TERRA
SAGRADA

ESTE
CEDRO É A
BIFURCAÇÃO
QUE DIVIDE OS
DOIS MUN-
DOS

SIGAM
EM FRENTE,
E VOCES PODE-
RÃO ENTRAR NA
MONTANHA



AR
FRESCO É
TÃO BOM



SE
VOCÊ SAI
DO CAMINHO
ACIDENTALMEN-
TE, VOCÊ FICA
RÁ PRESA NA
FLORES-
TA.

A MON-
TANHA É RE-
PLETA DE MIA-
MA, E ISSO PODE
DISTORCER
COISAS.



NÃO
TROPECE,
NANAMI.

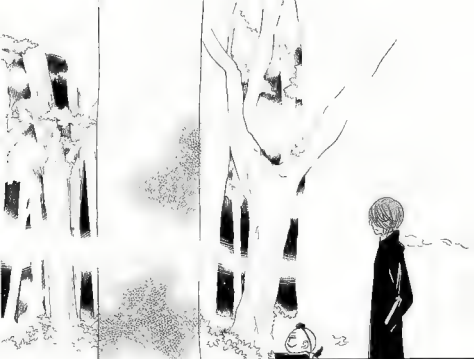


NOSSA.

A ATMOS-
FERA MUDOU
DE REPENTE

É A
NÉVOA
DA MON-
TANHA.

CERTA-
MENTE É DE
MANHÃ, MAS
ESTÁ MAIS
ESCURO





O SHINJI,ROL-
SAMA SE TORNE O
QUARTO CHEFE!

QUE
ALGUM
DIA,



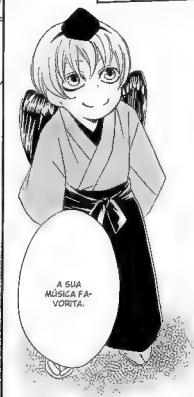
Os tengu
Atago e Takao
estão com muita
inveja de você.

A barba
do papai é tão
longa, e sua expres-
são é tão solene, mas
o Suirov-nisan é
muito belo

Eu espero que o
Suirov-nisan se torne
o quarto chefe

Suirov-nisan





天狗の話を描く
ので鞍馬山に
行ってきました。

鞍馬の話 いつか
描かないとぬ
描かないとぬ
って3巻からずと
言ってたのがやっと
描けましたよー

鞍馬山の登山は
2回目でしたが
やはり足がががが
したー運動不足です

途中、スーッで
トランク抱えて登る
お兄さんがいました



ヒールで登ってる
お姉さんも！

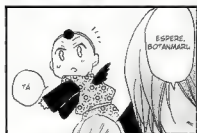


すごい



Suirou-nisan!!

SHIN-
JIROU-
SAMA?!



Eu já me sinto
assustado por causa
daquele cara

Froga...



NÃO SE
PREOCUPE
COM ISSO,
NANAMI.

...Não
pode ser



Que aquela
criança volte
para casa...

Mesmo se
for isso, pelo
menos per-
mitira

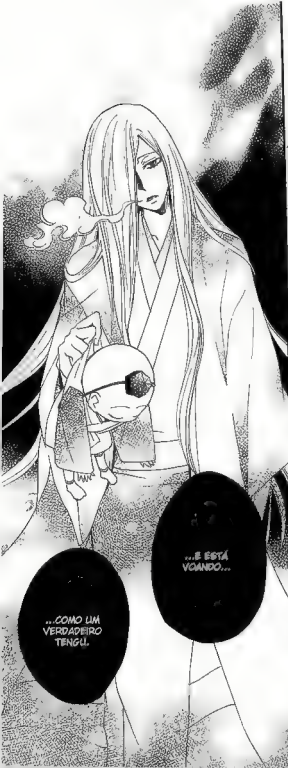
BOTAN-
NARU!

VÁ
EMBORA,
ESSA NÉ-
VOA É-

ENCANTADA-

Ele nos
impede de
fugir

PARECE QUE
NÓS NÃO SOMOS
BEM VINDOS.



...COMO UM
VERDADEIRO
TENGU.

...E ESTÁ
VOANDO...



COMO VOCE
CRESCER, SHIN-
JIROU

SUIROU-
NISAN.

OLHE
PARA MIM.

OLHE
AS MINHAS
ASAS.

EU NAO
POSSO MAIS
VOAR.

POR EU
TER TE AJU-
DADO, EU PERDI A
CAPACIDADE
DE VOAR.

Shinjiro!



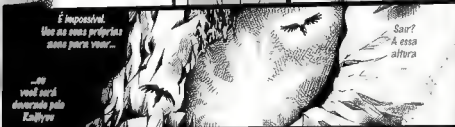
PARE,
JROL-
NISON

**Go voor de
aanbouw van
vrijwilligers**

Shale-
Hard

Já aos
12 anos, e ainda
não consegue voar.
Está assustado? Talvez
não esteja assusta-
do o suficiente!

É porque
o Suíço
reanima
sempre!



É impossible.
Une maison personnelle
dans votre pays...

Sair?
A essa
altura

—00
vost' sord
dovozno pale
Kallyw



Se
après
Se

Se
a presso
por fa
vor



Eu fui atingido por um trovão, e esse foi o meu destino.

QUANDO
EU CONSEGUI
PERMISSÃO, A FIM
DE TE SALVAR, EL
ENTRE NA COVA
DE RAJYUL

NAGLELA
ÉPOCA, VOCE
AINDA ERA INCA-
PAZ DE VOAR.





NAQUELA
VEZ

NAO DIGA
ISSO

NISAN

EU
DEVERIA
TER VIRADO AS
COSTAS PARA
VOCÊ.



EU
IMPLORO.



Se você
estava tão an-
siOSO por isso



Porque

Nesta



Então
eu realizarei o
teu desejo.



o Suirou-nisan
foi a pessoa que eu
mais amei...

música
de flauta

ESSA
MELODIA...



O QUE
É ISSO?



Desaparecem...

ESTÁ DIZEN-
DO QUE VOCÊ NÃO
É REAL.

PARA MIM,
AQUELE SOM DE
FLAUTA...

...É DO VERDADEIRO
SUICOU-NISAN.

PORQUE
EU AMO ESSA
MÚSICA.



Shin-
jiro

Não se
deixe en-
ganar pelo
encanta-
mento da
névoa.



Você
deve
lidar
com sua
própria
desori-
entação.

SHINJIROU-
SAMA!



*Para que
nós possamos
nos encontrar
novamente*

*Deve ser capaz de
entender a importância
de seus sentimentos*



*Agora
eu percebo
que...*

*Mesmo que o coração
esteja inquieto, eu não
devo mais hesitar. Devo
seguir adiante.*